



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Braun Termometro digitale BNT300WE](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Elettromedicali](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Braun Termometro digitale BNT300WE](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Elettromedicali](#)

BRAUN

No touch + touch Thermometer



BNT300

GB	English	2
DE	Deutsch	11
ES	Español	21
FR	Français	31
GR	Ελληνικά	41
IT	Italiano	51
NL	Nederlands	61
PT	Português	71
TR	Türkçe	81

Certain trademarks used under license from
The Procter & Gamble Company or its affiliates.

Patents: www.kaz.com/patents/braun

 Kaz Europe Sàrl
A Helen of Troy Company
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland



KAZ Hausgeräte GmbH
Kölner Strasse 23
DE-57439 Attendorn - Germany

HOT (UK) LTD
PO Box 5984
Sheffield, S2 9GN - United Kingdom

© 2021, All rights reserved

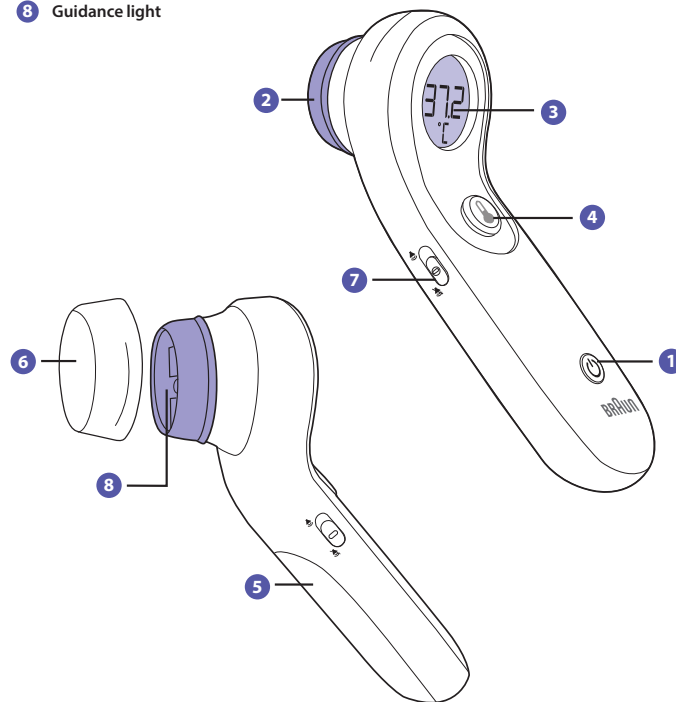
www.BraunHealthcare.com/uk_en/



REF BNT300WE
P/N: A004441R3
15APR21

Product description

- 1 Power button
- 2 Scanner
- 3 LCD display
- 4 Temperature button
- 5 Battery cover
- 6 Protective scanner cap
- 7 Silent mode switch
- 8 Guidance light



Thank you for purchasing the Braun No touch + touch thermometer (BNT300). This thermometer is a high-quality product incorporating the latest technology and tested in accordance with international standards. With its unique technology, the product can provide a stable, accurate reading with each measurement. The thermometer performs a self-test every time it is switched on to always guarantee the accuracy of measurements.

Please read these instructions carefully before using this product and keep the instructions and the thermometer in a safe place.

Intended use and contraindications

This No touch + touch thermometer is an handheld, battery-powered, infrared thermometer intended for the intermittent measurement of human body temperature in a home-use environment on people of all ages, except pre-term and small-for-gestational-age babies, using the center of the forehead as the measurement site.

These thermometers are not intended for clinical use in a professional environment and are for home usage only. This thermometer is not intended to interpret hypothermic temperatures.



WARNINGS AND PRECAUTIONS

Keep out of reach of children under 12 years.

Never use the thermometer for purposes other than those it has been intended for. Please follow the general safety precautions when using on children.

Never immerse the thermometer into water or other liquids (not waterproof). For cleaning and disinfecting please follow the instructions in the "Care and cleaning" section.

Do not store this thermometer in temperature extremes below -25 °C or over 55 °C (below -13 °F or over 131 °F) or in excessive humidity (above 95% non-condensing relative humidity).

If thermometer is stored in a location that is cooler or warmer than where it is being used, let it sit in the patient's room for 10 minutes before taking the measurement.

Do not use the thermometer if there are signs of damage on the scanner or on the thermometer itself. If damaged, do not attempt to repair the product.

Never scratch the sensor with a sharp object when cleaning.

This thermometer consists of high-quality precision parts. Do not drop the instrument. Protect it from severe impact and shock. Do not twist the instrument or the measuring sensor.

This thermometer is intended for household use only.

Use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your doctor.

Temperature elevation may signal a serious illness, especially in neonates and infants, or in adults who are old, frail, or have a weakened immune system. Please seek professional advice immediately when there is a temperature elevation and if you are taking temperature on:

- Neonates and infants under 3 months (Consult your doctor immediately if the temperature exceeds 37.4 °C [99.4 °F])
- Patients over 60 years of age (Fever may be blunted or absent in older patients)
- Patients having diabetes mellitus or a weakened immune system (e.g., HIV positive, cancer

chemotherapy, chronic steroid treatment, splenectomy)

- Patients who are bedridden (e.g., nursing home patient, stroke, chronic illness, recovering from surgery)

- A transplant patient (e.g., liver, heart, lung, kidney).

Do not allow children to take their temperatures unattended.

Please consult your doctor if you see symptoms such as unexplained irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, changes in appetite or activity, seizure, muscle pain, shivering, stiff neck, pain when urinating, etc., even in the absence of fever.

Even in the absence of fever, those who exhibit a normal temperature may still need to receive medical attention. People who are on antibiotics, analgesics, or antipyretics should not be assessed solely on temperature readings to determine the severity of their illness.

Do not modify this equipment without the authorization of the manufacturer.

Why Braun No touch + touch thermometer?

Measurement in under 2 seconds

The innovative infrared technology allows measurement of touch temperature in under 2 seconds whether you use the touch or no touch option.

Accurate and reliable

Due to the unique patented technology, the No touch + touch thermometer captures the heat naturally given off by the forehead to calculate body temperature value. Get the same professional accuracy whether touching your child's forehead or holding up to 2.5 cm away.

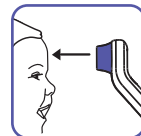
Easy to use

The No touch + touch thermometer is non-invasive. A measurement can be taken even while a child is sleeping.

The No touch + touch thermometer is less threatening to a child than a rectal thermometer and easier to use than other methods.

Safe and hygienic

No-touch option helps minimize spreading of germs. Safe for use on children and adults.



How does Braun No touch + touch work?

The Braun No touch + touch thermometer measures infrared energy radiated from the skin at the center of the forehead area. This captured energy is collected through the sensor and converted to an oral equivalent temperature value.

The No touch + touch thermometer has been clinically tested and proven to be safe and accurate when used in accordance with its operating instruction manual.

Fever guidance feature

Fever guidance helps you to better understand the meaning of your child's temperature with the color indicated on the display. The screen displays green if no fever, yellow for fever and a red alert for a possibly high fever. 10 audible beeps indicate temperatures above 37.4 °C (99.4 °F) to alert the user that the patient may have a fever.

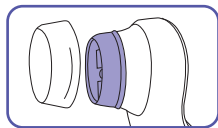
Color range	Reading	Meaning
Green	$\geq 35.8 - \leq 37.4$ °C ($\geq 96.4 - \leq 99.4$ °F)	Normal
Yellow	$> 37.4 - \leq 38.5$ °C ($> 99.4 - \leq 101.3$ °F)	Fever
Red	> 38.5 °C (> 101.3 °F)	High fever

NOTE: Backlight remains OFF when below temperature readings are registered:

$34.0 \leq T < 35.8$ °C ($93.2 \leq T < 96.4$ °F)

How to use your Braun No touch + touch

1. Remove cap



2. Power on

Press and release the power button once. Backlight will come on and the start-up sequence begins.

NOTE: Make sure to remove the protective scanner cap before taking a measurement.

When the thermometer is ready and correctly positioned, a horizontal line of dashes ("----") will appear on the screen.

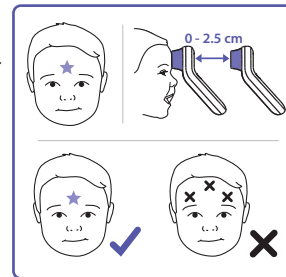


3. Position

Position thermometer on or up to 2.5 cm away from the center of the forehead, just between the eyebrows.

For No touch readings, the yellow guidance light will show you where you are aiming. If the eyebrow area is covered with hair, sweat or dirt, please clean the area beforehand to improve the reading accuracy. It is important to hold the thermometer and the forehead steady during measurement. Movement will impact the temperature reading.

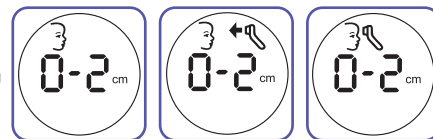
Temperature results may vary if positioned in the wrong location



4. Take temperature

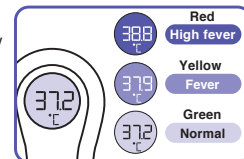
Press the temperature button (you can press and hold the button or press and release it). When the thermometer is placed correctly, the screen displays a dashed line animation while it takes a reading. After the animation sequence (under 2 seconds), the display shows the temperature reading. The appropriate fever light color is displayed on screen and the confirmation beep is heard.

If the thermometer is positioned too far away from the forehead, it will prompt you to move the thermometer closer by displaying diagram and "0-2 cm". Slowly move the thermometer toward the forehead until the horizontal line animation starts and the temperature reading is displayed.



5. Read temperature

Remove the thermometer and read the temperature. For low (no backlight) and normal (green backlight) temperature range, you will hear a single long beep for 2 seconds. For fever (yellow backlight) and possible high fever (red backlight) temperature range, you will hear 10 short beeps.



To repeat

Go to step 3.

6. To turn off

Press the power button to turn off. Device will also shut off automatically after 60 seconds of no use.

Temperature-taking hints

It is important to know each individual's normal temperature when they are well. This is the only way to accurately diagnose a fever. Take multiple readings when healthy to determine normal temperature.

A child's normal temperature can be as high as 37.7 °C (99.9 °F) or as low as 36.1 °C (97.0 °F). Be sure to note this unit reads 0.5 °C (0.9 °F) lower than a rectal digital measurement.

Patient must be inside for 30 minutes before taking a measurement.

Note: Patient and the thermometer should be in the same ambient temperature for at least 10 minutes.

Always hold the thermometer and the forehead steady when taking a reading. Do not move the thermometer until you hear the final beep. Don't take a measurement while or immediately after nursing a baby.

Patients should not drink, eat, or be physically active before/while taking the measurement. Remove hats and wait 10 minutes before taking a measurement.

Before taking a measurement, remove dirt or hair from the forehead area. Wait 10 minutes after cleaning before taking measurement.

Always take the temperature exactly as directed. Temperature results may vary if positioned in the wrong location.

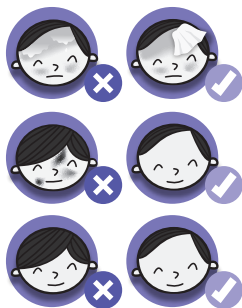
For patients measuring their own temperature, it is recommended to use the "touch" option instead of "no touch."

In the following situations it is recommended that three temperatures in the same location be taken and the highest one taken as the reading:

- Newborn infants in the first 100 days.
- Children under three years of age with a compromised immune system and for whom the presence or absence of fever is critical.
- When the user is learning how to use the thermometer for the first time until he/she has familiarized himself/herself with the instrument and obtains consistent readings.

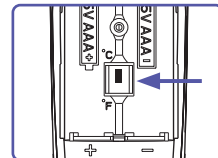
General precautions:

- Remove any sweat prior to measuring with a dry cloth.
- Avoid any cooling or warming cloths on the forehead for at least 30 minutes prior to measurement.
- Do not take temperature measurements over scar tissue, open sores or abrasions.
- Keep the measurement sensor and lens clean. Avoid directly touching the sensor or lens.
- Always store the thermometer with the protective cap in place to prevent dirt and scratches from damaging the device.
- Make sure to remove the protective cap before taking a measurement and to put the cap back on after using the thermometer.



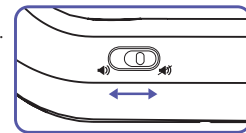
Changing the temperature scale

1. Open battery compartment and remove the batteries.
2. °C / °F switch is accessible in the center of the battery compartment.
3. Slide switch to °C or °F to set preferred temperature scale.
4. Replace the batteries and close the battery door.



Changing the sound mode

The Braun No touch + touch thermometer allows you to silence the beeps on the thermometer to avoid waking a sleeping child. To activate the silence feature, slide the switch to the silent mode position and take a temperature reading. An icon will appear on the screen to indicate that the thermometer is in silent mode.



Calibration

This product has been calibrated at the time of manufacture. If used according to the use instructions, periodic calibration is not required. This device is not intended as a substitute for regular check-ups by your doctor, please consult your doctor if you have any doubt about the temperature reading.

Inquiry

In Europe, any serious incident (e.g. death, life-threatening injury, surgical intervention, ...) that has occurred in relation to this thermometer should be reported to Kaz Europe (see Helen of Troy Consumer Service Numbers) and to the competent authority of your member state.

REF, LOT and Serial numbers of your product must be provided as they are essential to record and follow up your inquiry or claim. The LOT and Serial numbers are located in the battery compartment. The production date is given by the LOT number and can be deciphered as explained below:

The first 3 numeric digits in the LOT number represent the day of the year of manufacture. The next 2 numeric digits represent the last two numbers of the calendar year of manufacture and the letter(s) at the end designates the production site. (E.g.: LOT No.: 12313tav this product was made on the day 123, year 2013 at production site "tav")

Guarantee

Please read all instructions before attempting to use this device. Please retain the receipt as proof of and date of purchase. The receipt must be presented when making any claim within the relevant guarantee period. Any claim under the guarantee will not be valid without a proof of purchase.

Your device is guaranteed for Two Years (2 Years) from date of purchase.

This guarantee covers defects in materials or workmanship that occur under normal use; defective devices meeting these criteria will be replaced free of charge.

The guarantee DOES NOT cover defects or damage resulting from abuse or failure to follow the user instructions. The guarantee becomes void if the device is opened, tampered with, or used with non-Braun branded parts or accessories, or if repairs are undertaken by unauthorized persons.






Accessories and consumables are excluded from any warranty.

For support requests, please visit www.braunhealthcare.com/uk_en/ or find contact information at the end of this owner's manual.

This Guarantee is applicable to Europe, Russia, Middle East and Africa only.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

Errors and troubleshooting

Error message	Situation	Solution
	When 20% of battery life is left, the display flashes the low battery warning symbol; however, the device can still work until the battery life has 0% left.	Replace batteries.
	If the steady battery icon is the only symbol shown on the display, the device cannot work. The battery should be replaced immediately.	Replace batteries.
	This message displays when the measured temperature is lower than 34°C (93.2 °F) or higher than 43 °C (109.4 °F) or when the room temperature is outside the operating range of 15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F).	Re-measure the temperature, carefully following the instructions in "How to use" section.
	Blank display. Thermometer does not have power.	Please check if the batteries have been loaded correctly. Also check polarity (<+> and <->) of batteries. Contact Consumer Services if thermometer still does not function.
	System error (All icons display or display is blank)	Reset the thermometer by removing the batteries and putting them back in. Batteries may need to be replaced with new batteries. If error persists, contact Customer Service.

Care and cleaning

Use an alcohol swab or cotton swab moistened with alcohol (70% isopropyl) to clean the thermometer casing and the measuring scanner area. Ensure that no liquid enters the interior of the thermometer. Never use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning and never

immerse the instrument in water or other cleaning liquids. Wait 10 minutes after cleaning before taking a temperature measurement. Make sure to replace the protective cap after use to prevent scratches or damage from occurring to the thermometer.

Never insert a sharp object into the scanner area or any other open surface on the thermometer.

Replacing the batteries

The No touch + touch thermometer comes with 2 AAA batteries. Replace with 2 new AAA batteries when the flashing battery symbol appears on the LCD display. To change the batteries, slide open the battery cover and remove batteries. Replace the batteries being sure to align properly as indicated inside the battery compartment. Remove the battery from the product if it is not required for extended periods of time in order to avoid damage to the thermometer resulting from a leaking battery.



To protect the environment, dispose of empty batteries at appropriate collection sites according to national or local regulations.

Product specifications

Type:	No touch + touch thermometer (BNT300)
Measuring range:	34 °C – 43 °C (93.2 °F – 109.4 °F)
Resolution:	0.1 °C (0.1 °F)
Laboratory Accuracy:	±0.2 °C for the range 35 °C – 42 °C (±0.4 °F for 95 °F – 107.6 °F) ±0.3 °C (outside this temperature range) (Ambient Temperature: 15 °C to 40 °C (59 °F to 104 °F))
Display:	Liquid Crystal Display, 4 digits plus special icons
Acoustic:	Audio: Normal temp range = single long beep for 2 sec duration Fever = Red or yellow temp range: 10 short beeps
Operating temperature:	15 °C – 40 °C (59 °F to 104 °F)
Automatic Switch-off:	Approx. 60 seconds after last measurement has been taken
Weight:	101 g ± 10 g (with batteries), 80 g ± 10 g (w/o batteries)
Long term storage ranges	
Storage/transport temperature:	-25 °C to 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Humidity:	15–95% non-condensing
Battery:	(2) AAA Batteries - 2 yrs and 500 readings
Pressure:	700-1060 hPa (0,7-1,06 atm)

The No touch + touch thermometer measures infrared energy radiated from the skin at the center of the forehead. This captured energy is collected through the lens and converted to an oral equivalent value.

Clinical accuracy and procedures are available upon request.

This medical device carries the CE mark and is manufactured in conformity with RoHS Directive 2011/65/EU and other applicable directive and/or regulations as specified in the EU Declaration of Conformity. This infrared thermometer meets requirements established in ASTM Standard E 1965-98 for the thermometer system. Full responsibility for the conformance of the product to the standard is assumed by Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH-1003 Lausanne, Switzerland.

ASTM laboratory accuracy requirements in the display range of 37 to 39°C (98 to 102°F) for IR thermometers is $\pm 0.2^\circ\text{C}$ ($\pm 0.4^\circ\text{F}$), whereas for mercury-in-glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E667-86 and E1112-86 is $\pm 0.1^\circ\text{C}$ ($\pm 0.2^\circ\text{F}$).



Equipment with type BF applied parts



See Instruction for use



Operating temperature



Storage temperature



Operating and storage humidity



Caution



Batch code



Serial number



Catalogue number



Medical device



Manufacturer



Date of manufacture



Authorized representative in the European Community

Internally Powered Equipment

Continuous Operation

IP22: Protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater. Protected against vertically falling water drops when the device is tilted up to 15 degrees.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. NOTE: Do not use this device in the presence of electromagnetic or other interference outside the normal range specified in EN 60601-1-2. For detailed description of EMC requirements please visit website (Support / Document center) or contact service center. Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT.



Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

Vielen Dank, dass Sie das Braun No touch + touch thermometer (BNT300) gekauft haben. Das Thermometer ist ein qualitativ hochwertiges Produkt mit modernster Technik, das nach internationalen Standards getestet wurde. Durch seine einzigartige Technik bietet das Produkt bei jeder Messung stabile, präzise Messwerte. Das Thermometer führt jedes Mal, nachdem es eingeschaltet worden ist, einen Selbsttest durch, um die Genauigkeit der Messungen immer garantieren zu können.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie die Anleitung und das Thermometer an einem sicheren Ort auf.

Vorgesehener Verwendungszweck und Gegenanzeigen

Dieses No touch + touch Thermometer ist ein batteriebetriebenes Infrarot-Thermometer, mit dem zu Hause periodische Messungen der menschlichen Körpertemperatur von Personen aller Altersgruppen (mit Ausnahme von zu früh geborenen Babys und Babys, die zu klein für ihr Gestationsalter waren) durchgeführt werden können, indem das Thermometer mittig an die Stirn gehalten wird.

Diese Thermometer sind nicht für die klinische Verwendung in einer professionellen Umgebung, sondern nur für die Verwendung zu Hause gedacht. Darüber hinaus sind sie nicht für hypothermische Temperaturmessungen geeignet.



WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Für Kinder unter 12 Jahren unzugänglich aufbewahren.

Verwenden Sie das Thermometer niemals für andere Zwecke als jene, für die es bestimmt ist. Bitte beachten Sie bei der Anwendung bei Kindern die allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen.

Das Thermometer darf nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden (nicht wasserdicht). Zur Reinigung und Desinfektion befolgen Sie bitte die Anweisungen im Abschnitt "Pflege und Reinigung".

Dieses Thermometer darf nicht unter extremen Temperaturen unter -25°C oder über 55°C (unter -13°F oder über 131°F) oder bei übermäßiger Luftfeuchtigkeit (über 95 % relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend) aufbewahrt werden.

Wenn das Thermometer bei niedrigeren oder höheren Temperaturen als am späteren Einsatzort aufbewahrt wird, 10 Minuten vor der Messung in das Patientenzimmer legen.

Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn es Schäden am Scanner oder am Thermometer selbst aufweist. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist.

Achten Sie darauf, den Sensor beim Reinigen nicht mit scharfen Objekten zu verkratzen.

Dieses Thermometer besteht aus Präzisionsteilen höchster Qualität. Instrument nicht fallen lassen. Vor starken Stößen und Erschütterungen schützen. Instrument oder Mess-Sensor nicht verdrehen.

Dieses Thermometer ist nur zur Verwendung in häuslicher Umgebung bestimmt.

Die Verwendung dieses Thermometers kann keine Rücksprache mit Ihrem Arzt ersetzen.

Eine erhöhte Temperatur kann auf eine schwere Krankheit hinweisen, vor allem bei Neugeborenen und Kleinkindern, aber auch bei Erwachsenen, die älter oder gebrechlich sind oder ein geschwächtes Immunsystem haben. Holen Sie bitte unverzüglich fachlichen Rat ein, wenn die Temperatur erhöht ist bei:

- Neugeborenen und Kleinkindern unter 3 Monaten (wenden Sie sich bei einer Temperatur über $37,4^\circ\text{C}$ [$99,4^\circ\text{F}$] sofort an Ihren Arzt)

- Patienten über 60 Jahre (bei älteren Patienten kann Fieber verschleiert oder nicht vorhanden sein)
- Patienten mit Diabetes mellitus oder einem geschwächten Immunsystem (z.B. HIV-positiv, Krebs-Chemotherapie, chronische Steroidbehandlung, Entfernung der Milz)
- Bettlägerigen Patienten (z.B. Patienten in Pflegeheimen, nach Schlaganfall, mit chronischen Krankheiten, nach einem chirurgischen Eingriff)
- Einem Transplantationspatienten (z.B. Leber, Herz, Lunge, Niere).

Kinder sollten ihre Körpertemperatur nicht unbeaufsichtigt messen.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, wenn Sie folgende Symptome bemerken: unerklärliche Reizbarkeit, Erbrechen, Durchfall, Dehydrierung, Veränderungen im Appetit oder in den Aktivitäten, Krampfanfall, Muskelschmerzen, Zittern, Nackensteife, Schmerzen beim Wasserlassen usw., auch wenn kein Fieber vorliegt.

Selbst wenn kein Fieber gemessen wurde, auch bei einer normalen Temperatur bei diesem Personenkreis ärztlicher Rat notwendig sein. Bei Personen, die Antibiotika, Analgetika oder fiebersenkende Mittel erhalten, sollte der Schweregrad ihrer Erkrankung nicht ausschließlich anhand der Temperaturwerte beurteilt werden.

Das Gerät darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht modifiziert werden.

Produktbeschreibung (siehe Seite 1)

- 1 Ein/Aus-Taste
- 2 Scanner
- 3 LCD-Anzeige
- 4 Temperaturtaste
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Scanner-Schutzkappe
- 7 Stumm-Schalter
- 8 Positionierungslicht

Warum Braun No touch + touch thermometer?

Messung in weniger als 2 Sekunden

Die innovative Infrarot-Technik ermöglicht die Messung der Stirntemperatur in weniger als 2 Sekunden, unabhängig davon, ob Sie die berührungsfreie Option oder die Option mit Berührung verwenden.

Genau und zuverlässig

Durch die einzigartige, patentierte Technologie misst das No touch + touch thermometer die Wärme, die von der Stirn abgegeben wird, und berechnet daraus die Körpertemperatur. Sie erhalten die gleiche professionelle Genauigkeit, unabhängig davon, ob das Thermometer die Stirn Ihres Kindes berührt oder bis zu 2,5 cm davon entfernt ist.

Einfach anzuwenden

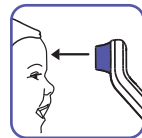
Das No touch + touch thermometer ist nicht invasiv. Eine Messung kann auch bei schlafenden Kindern durchgeführt werden.



Das No touch + touch thermometer ist für ein Kind weniger bedrohlich als ein rektales Thermometer, außerdem ist die Handhabung einfacher als bei anderen Methoden.

Sicher und hygienisch

Die berührungsfreie Option minimiert die Verbreitung von Keimen. Sicher für Kinder und Erwachsene.



Wie funktioniert das Braun No touch + touch thermometer?

Das Braun No touch + touch Thermometer misst die von der Haut im Zentrum der Stirn abgestrahlte Infrarotenergie. Die so erfasste Energie wird mittels des Sensors gesammelt und in einen äquivalenten oralen Temperaturwert umgewandelt.

Das No touch + touch thermometer wurde klinisch getestet und ist, wenn es gemäß der Gebrauchsanleitung verwendet wird, nachweislich sicher und präzise.

Fieber-Beurteilungsfunktion

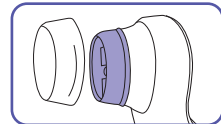
Die Fieber-Beurteilungsfunktion mit der Farbanzeige auf dem Display hilft Ihnen, die Temperatur Ihres Kindes besser beurteilen zu können. Ist die Anzeige grün, bedeutet dies kein Fieber, gelb bedeutet Fieber und rot bedeutet mögliches hohes Fieber. 10 Signaltöne zeigen Temperaturen über 37,4 °C (99,4 °F) an, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass der Patient Fieber haben könnte.

Farbbereich	Messung	Bedeutung
Grün	$\geq 35,8 - \leq 37,4$ °C ($\geq 96,4 - \leq 99,4$ °F)	Normal
Gelb	$> 37,4 - \leq 38,5$ °C ($> 99,4 - \leq 101,3$ °F)	Fieber
Rot	$> 38,5$ °C ($> 101,3$ °F)	Hohes Fieber

HINWEIS: Die Hintergrundbeleuchtung bleibt AUS, wenn folgende Temperaturen gemessen werden: $34,0 \leq T < 35,8$ °C ($93,2 \leq T < 96,4$ °F)

So verwenden Sie Ihr Braun No touch + touch thermometer

1. Kappe abnehmen



2. Einschalten

Die Einschalttaste drücken und loslassen. Die Hintergrundbeleuchtung erscheint und die Start-Sequenz beginnt.



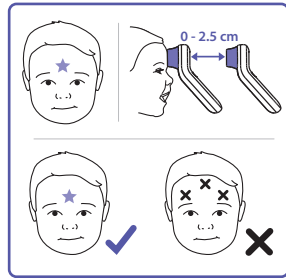
HINWEIS: Achten Sie darauf, die Scanner-Schutzkappe zu entfernen, bevor Sie eine Messung beginnen.

Wenn das Thermometer bereit und richtig positioniert ist, erscheint auf dem Bildschirm eine gestrichelte horizontale Linie ("---").

3. Positionierung

Positionieren Sie das Thermometer auf oder im Abstand von bis zu 2.5 cm von der Stirn entfernt, etwa in der Mitte zwischen den Augenbrauen.

Zum berührungsfreien Messen zeigt das gelbe Positionierungslicht an, wo gemessen wird. Wenn der Augenbrauen-Bereich mit Haaren, Schweiß und Schmutz bedeckt ist, sollte er vor der Messung gereinigt werden, um die Genauigkeit der Messung zu verbessern. Thermometer und Stirn müssen während der Messung ruhig gehalten werden. Bei Bewegung wird die Temperaturmessung beeinträchtigt.



Temperaturergebnisse können variieren, wenn das Thermometer an der falschen Stelle positioniert wird.

4. Temperatur messen

Betätigen Sie die Temperatur-Taste (Sie können sie drücken und halten oder drücken und loslassen). Wenn das Thermometer richtig platziert ist, wird auf dem Display eine animierte gestrichelte Linie angezeigt, während die Messung stattfindet. Nach der Animationssequenz (unter 2 Sekunden) wird die Temperatur auf dem Display angezeigt. Auf dem Display wird die Farbe des entsprechenden Fieber-Status angezeigt und es ertönt ein Bestätigungssignal.

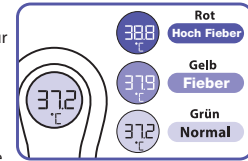


Wenn das Thermometer zu weit von der Stirn entfernt positioniert ist, werden Sie aufgefordert, das Thermometer näher an die Stirn heranzuführen, indem ein Diagramm und "0-2 cm" angezeigt wird. Führen Sie das Thermometer langsam in Richtung Stirn, bis die Linienanimation beginnt und der Temperaturmesswert angezeigt wird.



5. Temperatur ablesen

Entfernen Sie das Thermometer und lesen Sie die Temperatur ab. Im niedrigen (keine Hintergrundbeleuchtung) und akzeptablen (grüne Hintergrundbeleuchtung) Temperaturbereich ertönt ein einzelner 2 Sekunden langer Signalton. Bei erhöhter Temperatur (gelbe Hintergrundbeleuchtung) und möglichem hohen Fieber (rote Hintergrundbeleuchtung) ertönen 10 kurze Signaltöne.



Messung wiederholen

Fahren Sie mit Schritt 3 fort.

6. Ausschalten

Drücken Sie den Netzschalter, um das Thermometer auszuschalten. Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn es 60 Sekunden nicht benutzt wird.

Hinweise zur Temperaturmessung

Es ist wichtig, von jeder Person die Normaltemperatur im gesunden Zustand zu kennen. Dies ist absolut notwendig, um Fieber genau diagnostizieren zu können. Führen Sie im gesunden Zustand mehrere Messungen durch, um die normale Temperatur zu bestimmen.

Die normale Temperatur eines Kindes kann bis zu 37,7 °C (99,9 °F) oder nur 36,1 °C (97,0 °F) betragen. Beachten Sie unbedingt, dass dieses Thermometer um 0,5 °C (0,9 °F) niedrigere Werte misst als bei einer rektalen digitalen Messung.

Der Patient muss vor der Messung 30 Minuten im Haus sein.

Hinweis: Patient und Thermometer sollten sich mindestens 10 Minuten in der gleichen Umgebungstemperatur befinden.

Halten Sie beim Temperaturmessen Stirn und Thermometer ruhig. Bewegen Sie das Thermometer erst, wenn der abschließende Signalton ertönt. Nehmen Sie keine Temperaturmessung vor, während Sie ein Baby stillen oder unmittelbar danach.

Die Patienten sollten vor/während der Messung nicht trinken, essen oder körperlich aktiv sein. Nehmen Sie die Kopfbedeckung ab, und warten Sie 10 Minuten, bevor Sie mit der Messung beginnen.

Vor einer Messung müssen Schmutz und Haare aus dem Stirnbereich entfernt werden. Warten Sie nach der Reinigung 10 Minuten, bevor Sie mit der Messung beginnen.

Messen Sie die Temperatur exakt nach Vorgabe. Die Temperaturwerte können variieren, wenn die Messung an der falschen Stelle vorgenommen wurde.

Bei Patienten, die die Temperatur selbst messen, wird die Option „Berührung“ anstatt „Berührungsfrei“ empfohlen.

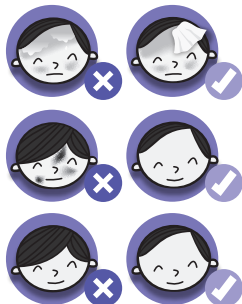
In den folgenden Situationen empfiehlt es sich, drei Temperaturmessungen an der gleichen Stelle durchzuführen und den höchsten Wert als Messwert zu nehmen::

- Neugeborene in den ersten 100 Tagen.

- Kinder unter 3 Jahren mit einem geschwächten Immunsystem und bei denen es von kritischer Bedeutung ist, ob sie Fieber haben oder nicht.
- Wenn der Benutzer das Thermometer zum ersten Mal verwendet, bis er/sie sich mit dem Gerät vertraut gemacht hat und stabile Messwerte erhält.

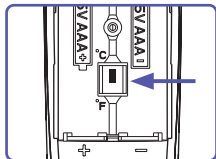
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Entfernen Sie vor der Messung eventuell vorhandenen Schweiß mit einem trockenen Tuch.
- Vermeiden Sie für mindestens 30 Minuten vor der Messung jegliche kühlenden oder wärmenden Stoffe auf der Stirn.
- Die Temperaturmessungen dürfen nicht über Narbengewebe, offenen Wunden oder Abschürfungen vorgenommen werden.
- Halten Sie den Mess-Sensor und das Objektiv sauber. Vermeiden Sie die direkte Berührung des Sensors oder des Objektivs.
- Bewahren Sie das Thermometer mit aufgesetzter Schutzkappe auf, um zu verhindern, dass das Gerät durch Schmutz und Kratzer beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, die Schutzkappe vor der Messung zu entfernen und nach Gebrauch des Thermometers wieder aufzusetzen.



Temperaturskala ändern

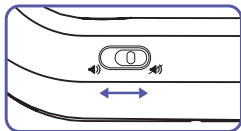
1. Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie die Batterien.
2. Der Schalter zum Umschalten zwischen °C/°F befindet sich in der Mitte des Batteriefachs.
3. Schieben Sie den Schalter auf °C oder °F, um die bevorzugte Temperaturskala einzustellen.
4. Legen Sie die Batterien wieder ein und schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



Sound-Modus ändern

Sound-Modus ändern

Am Braun No touch + touch thermometer können Sie die Signaltöne stummschalten, um zu vermeiden, dass Sie ein schlafendes Kind aufwecken. Schieben Sie den Schalter auf die Mute-Position, um die Signaltöne stummschalten, wenn Sie eine Temperaturmessung vornehmen. Ein Symbol auf dem Bildschirm zeigt an, dass sich das Thermometer im Mute-Modus befindet.



Kalibrierung

Dieses Produkt wurde zum Zeitpunkt der Herstellung kalibriert. Wenn es gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet wird, ist keine regelmäßige Kalibrierung erforderlich. Dieses Gerät ist kein Ersatz für regelmäßige Untersuchungen durch Ihren Arzt. Wenn Sie Zweifel hinsichtlich einer Temperaturmessung haben, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.

Untersuchung

In Europa sollten alle schwerwiegenden Vorfälle (z. B. Tod, lebensbedrohliche Verletzungen, chirurgische Eingriffe usw.), die in Zusammenhang mit diesem Thermometer aufgetreten sind, KAZ Europa (siehe Helen of Troy Kundenservicenummer) und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedsstaats gemeldet werden.

REF-, Chargen- und Seriennummer Ihres Produkts müssen angegeben werden, da sie für die Aufzeichnung und Abwicklung Ihrer Anfrage oder Beanstandung erforderlich sind. Chargen- und Seriennummer befinden sich im Batteriefach. Das Herstellungsdatum wird durch die Chargennummer angegeben und kann, wie unten erläutert, abgeleitet werden:

Die ersten 3 numerischen Ziffern der Chargennummer geben den Tag des Herstellungsjahres an. Die nächsten 2 numerischen Ziffern geben die letzten beiden Zahlen des Kalenderjahres der Herstellung an und der/die Buchstabe(n) am Ende bezeichnen die Fertigungsstätte (z. B. Chargennr. 12313tav: Dieses Produkt wurde am Tag 123 des Jahres 2013 vom Hersteller in der Produktionsstätte "tav" hergestellt).

Garantie

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Bewahren Sie als Kaufnachweis bitte Ihre Quittung auf. Wenn Sie während des Garantiezeitraums einen Anspruch geltend machen möchten, müssen Sie immer die Quittung vorlegen. Ohne Kaufnachweis kann kein Garantieanspruch geltend gemacht werden.

Ihr Gerät hat eine Garantie für zwei Jahre (2 Jahre ab dem Kaufdatum).

Diese Garantie deckt Material- oder Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung ab. Fehlerhafte Geräte, die diese Kriterien erfüllen, werden kostenlos ersetzt.


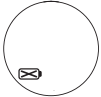



Die Garantie deckt KEINE Fehler oder Schäden aufgrund von Missbrauch oder Nichteinhaltung der Anweisungen ab. Sie wird ungültig, wenn das Gerät geöffnet, manipuliert oder mit Teilen oder Zubehör versehen wird, das nicht von Braun hergestellt wurde, oder wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen werden.

Zubehör und Verbrauchsmaterialien sind von jeglicher Garantie ausgeschlossen.

Für Support-Anfragen besuchen Sie bitte www.braunhealthcare.com/uk_en/. Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Anleitung.

Diese Garantie gilt nur für Europa, Russland, den Nahen Osten und Afrika.

Fehler und Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Situation	Lösung
	Wenn die Lebensdauer der Batterie noch 20 % beträgt, beginnt das Batteriewarn-Symbol auf dem Display zu blinken; das Gerät kann jedoch weiter verwendet werden, bis die Lebensdauer der Batterie auf 0 % abgesunken ist.	Tauschen Sie die Batterien aus.
	Wenn das Batterie-Symbol das einzige Symbol ist, das auf dem Display angezeigt wird, kann das Gerät nicht mehr verwendet werden. Die Batterie sollte sofort ausgewechselt werden.	Tauschen Sie die Batterien aus.
	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die gemessene Temperatur niedriger als 34 °C (93,2 °F) oder höher als 43 °C (109,4 °F) ist, oder wenn die Zimmertemperatur außerhalb des Arbeitsbereiches von 15 °C – 40 °C (59 – 104 °F) liegt.	Wiederholen Sie die Temperaturmessung, wie es im Abschnitt "So verwenden Sie..." beschrieben ist.
	Keine Anzeige. Das Thermometer wird nicht mit Strom versorgt.	Bitte überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Überprüfen Sie auch die Polarität (<+> und <->) der Batterien. Wenn das Thermometer nach wie vor nicht funktioniert, setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.
	Systemfehler (Alle Symbole erscheinen gleichzeitig oder das Display ist leer)	Setzen Sie das Thermometer zurück, indem Sie die Batterien herausnehmen und wieder einlegen. Möglicherweise müssen Sie neue Batterien einlegen. Sollte der Fehler bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

Pflege und Reinigung

Verwenden Sie einen Alkoholtupfer oder ein mit Alkohol (70 % Isopropyl) befeuchtetes Wattestäbchen, um das Thermometergehäuse und den Bereich des Messensors zu reinigen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Thermometers eindringt. Verwenden Sie zum Reinigen niemals Scheuermittel, Verdüner oder Benzol und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Reinigungsflüssigkeiten. Warten Sie nach dem Reinigen 10 Minuten, und nehmen Sie erst dann eine Messung vor. Achten Sie darauf, nach dem Gebrauch die Schutzkappe aufzustecken, damit das Thermometer nicht verkratzt oder beschädigt wird.

Keine spitzen Gegenstände in den Scannerbereich oder andere Öffnungen des Thermometers einführen.

Batterien ersetzen

Das No touch + touch Thermometer wird mit 2 AAA-Batterien geliefert. Ersetzen Sie diese durch 2 neue AAA-Batterien, wenn das blinkende Akku-Symbol auf dem LCD-Display erscheint. Um die Batterien zu wechseln, das Batteriefach öffnen und die Batterien entfernen. Ersetzen Sie die Batterien und achten Sie darauf, diese, wie im Batteriefach abgebildet, richtig einzulegen. Nehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird, um eine Beschädigung des Thermometers durch auslaufende Batterien zu vermeiden.



Um die Umwelt zu schützen, sollten leere Batterien gemäß den nationalen oder lokalen Bestimmungen bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

Produktspezifikationen

Typ:	No touch + touch thermometer (BNT300)
Messbereich:	34 °C – 43 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Auflösung:	0,1 °C (0,1 °F)
Labor-Genauigkeit:	±0,2 °C für den Bereich 35 °C – 42 °C (±0,4 °F für 95 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (außerhalb dieses Temperaturbereichs) (Umgebungstemperatur: 15 °C bis 40 °C (59 °F bis 104 °F))
Display:	LCD-Anzeige, 4-stellig plus spezielle Symbole
Signaltöne:	Audio: Normaler Temperaturbereich = einzelner langer Signalton mit 2 Sekunden Dauer Fieber = roter oder gelber Temperaturbereich: 10 kurze Signaltöne
Betriebstemperatur:	15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F)
Abschaltautomatik:	Ca. 60 Sekunden nach Abschluss der letzten Messung
Gewicht:	101 g ± 10 g (mit Batterien), 80 g ± 10 g (ohne Batterien)
Bereiche für Langzeitlagerung	
Lager- und Transporttemperatur:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Luftfeuchtigkeit:	15–95% nicht kondensierend
Batterie:	(2) AAA-Batterien - 2 Jahre und 500 Messungen
Druck:	700-1060 hPa (0,7-1,06 atm)

Das No touch + touch Thermometer misst die von der Haut im Zentrum der Stirn abgestrahlte Infrarotenergie. Die so erfasste Energie wird mittels der Linse gesammelt und in einen äquivalenten oralen Temperaturwert umgewandelt.

Klinische Genauigkeit und Verfahren sind auf Anfrage verfügbar.

Dieses Medizingerät trägt das CE-Zeichen und wurde in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und anderen geltenden Richtlinien und/oder Verordnungen hergestellt, wie dies in der EU-Konformitätserklärung festgelegt ist. Das Infrarot-Thermometer erfüllt die Anforderungen des ASTM-Standards E 1965-98 für Thermometer. Die volle Verantwortung für die Konformität des Produkts mit dem Standard wird von Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH-1003 Lausanne, Schweiz, übernommen.

Gemäß ASTM wird bei der Temperaturanzeige von 37° C bis 39° C für Infrarot-Thermometer eine Laborgenauigkeit von ± 0,2°C gefordert, während diese bei Quecksilber- und elektronischen Thermometern gemäß den ASTM-Normen E667-86 und E1112-86 bei ± 0,1°C liegt.